



**Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement
tenue le mardi 7 avril 2020 à 19 h**

**SÉANCE TENUE PAR CONFÉRENCE TÉLÉPHONIQUE ET WEBDIFFUSION
Le tout en conformité avec l'arrêté 2020-004**

PRÉSENCES :

Monsieur le maire Jean-François Parenteau, Maire d'arrondissement
Madame la conseillère Marie-Josée Parent, Conseillère de la ville
Monsieur le conseiller Sterling Downey, Conseiller de la ville
Madame la conseillère Marie-Andrée Mauger, Conseillère d'arrondissement
Madame la conseillère Véronique Tremblay, Conseillère d'arrondissement
Monsieur le conseiller Luc Gagnon, Conseiller d'arrondissement
Monsieur le conseiller Pierre L'Heureux, Conseiller d'arrondissement

AUTRES PRÉSENCES :

Monsieur Julien Lauzon, directeur d'arrondissement
Madame Diane Garand, secrétaire d'arrondissement par intérim

CA20 210048

Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement

Il est proposé par le conseiller Luc Gagnon
appuyé par le conseiller Pierre L'Heureux

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

- d'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du mardi 7 avril 2020.

10.01

CA20 210049

**Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue
le mardi 3 mars 2020**

Il est proposé par la conseillère Marie-Andrée Mauger
appuyé par la conseillère Véronique Tremblay

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

que le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le mardi 3 mars 2020 soit par la présente approuvé, copie ayant été préalablement distribuée à chacun des membres du conseil d'arrondissement.

10.02

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

La période de questions débute à 19 h 07 pour se terminer à 19 h 25. Les 11 questions adressées au conseil ont été répondues.

CA20 210050

Rejet des soumissions reçues pour l'aménagement d'une aire d'exercice canin dans le parc de l'Honorable-George-O'Reilly et réaménagement de l'aire d'exercice canin du parc Champion. Appel d'offres public S20-002 (4 soumissionnaires)(1206730001)

Il est proposé par le conseiller Pierre L'Heureux
appuyé par le conseiller Luc Gagnon

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

de rejeter les soumissions reçues pour l'aménagement d'une aire d'exercice canin dans le parc L'Honorable-George-O'Reilly et le réaménagement de l'aire d'exercice canin dans le parc Champion. Appel d'offres public S20-002 (4 soumissionnaires).

20.01 1206730001

CA20 210051

Rejet des soumissions reçues pour les travaux d'aménagement paysager de l'auditorium de Verdun, dans l'arrondissement de Verdun. Appel d'offres public S20-007 (4 soumissionnaires)(1208753001)

Il est proposé par le conseiller Pierre L'Heureux
appuyé par le conseiller Luc Gagnon

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

de rejeter les soumissions déposées pour les travaux d'aménagement paysager de l'Auditorium de Verdun dans l'arrondissement de Verdun. Appel d'offres public S20-007 - Quatre (4) soumissionnaires, étant donné le trop grand écart entre l'estimation budgétaire des professionnels de l'arrondissement ou firme et les soumissions déposées.

20.02 1208753001

CA20 210052

Octroyer un contrat de services professionnels à « Groupe ABS inc. » pour le contrôle des matériaux et la surveillance qualitative et quantitative de divers projets dans l'arrondissement de Verdun - Dépense totale de 301 132,40 \$, taxes incluses - Appel d'offres public S20-006 (2 soumissionnaires)(1206459003)

Il est proposé par le conseiller Pierre L'Heureux
appuyé par le conseiller Luc Gagnon

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

1. d'autoriser une dépense de 301 132,40 \$, taxes incluses, pour le contrôle des matériaux et la surveillance qualitative et quantitative de divers travaux dans l'arrondissement de Verdun;
2. d'octroyer le contrat à cette fin, à la firme « Groupe ABS inc. », soumissionnaire se situant au premier rang après l'évaluation qualitative des soumissions, conformément aux documents de l'appel d'offres public portant le numéro S20-006 (2 soumissionnaires);
3. d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

20.03 1206459003

CA20 210053

Approuver la signature d'une convention de services pour l'animation et la gestion de l'installation de La Station - Maison intergénérationnelle, à intervenir avec l'organisme Action Prévention Verdun (OBNL) pour une période de 15 mois, soit du 1^{er} janvier 2020 au 31 mars 2021, pour un montant de 128 047,50 \$ (taxes incluses)(1204536002)

Il est proposé par le conseiller Pierre L'Heureux
appuyé par le conseiller Luc Gagnon

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

- d'approuver la signature d'une convention de services à intervenir entre l'arrondissement de Verdun et l'organisme Action Prévention Verdun pour l'animation et la gestion de l'installation de La Station - Maison intergénérationnelle, pour les mois de janvier à décembre 2020 et les mois de janvier à mars 2021 pour un total de 15 mois, pour un montant de 128 047,50 (taxes incluses);
- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;
- cette dépense sera assumée par l'arrondissement;
- mandater madame Marlène Gagnon, chef de division - Division des sports, des loisirs et du développement social à signer ladite convention.

20.04 1204536002

CA20 210054

Accorder une subvention de 202 000 \$ à la Société de développement commercial (SDC) de la Promenade Wellington selon le Règlement sur les subventions à la Société de développement commercial (exercice financier 2020) (1206811001)

Il est proposé par le conseiller Pierre L'Heureux
appuyé par le conseiller Luc Gagnon

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

- d'accorder une subvention de 202 000 \$ à la Société de développement commercial (SDC) de la Promenade Wellington selon le Règlement sur les subventions à la Société de développement commercial (exercice financier 2020);
- d'approuver la convention à intervenir entre l'arrondissement de Verdun et la Société de développement commercial Wellington à cet effet.

20.05 1206811001

CA20 210055

Accorder un soutien financier totalisant la somme de la somme de 565 349 \$: 221 783 \$ en 2020, 171 783 \$ en 2021 et 171 783 \$ en 2022, incluant toutes les taxes applicables, à chaque année de référence pour une durée de trois ans aux 11 organismes et pour une année aux 4 autres organismes ci-après désignés, pour la période et le montant indiqués en regard de chacun d'eux, dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2023) / Approuver les projets de convention à cet effet (1202586002)

Il est proposé par le conseiller Pierre L'Heureux
appuyé par le conseiller Luc Gagnon

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

1. d'accorder un soutien financier totalisant la somme de 565 349 \$: 221 783 \$ en 2020, 171 783 \$ en 2021 et 171 783 \$ en 2022, incluant toutes les taxes applicables, à chaque année de référence pour une durée de trois ans, aux 11 organismes ci-après désignés et pour une année aux 4 autres organismes ci-après désignés, pour la période et le montant indiqués en regard de chacun d'eux, dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2023) / Approuver les projets de convention à cet effet.

Organisme	Projet et période	Montant (en \$)		
		2020	2021	2022
Action Prévention Verdun (266800)	Activités familiales à l'Île	19	19	19
	Du 6 avril 2020 au 31 mars 2023	932	932	932
L'Ancre des jeunes (129392)	Camp de jour 2020 / 2021 / 2022	10	10	10
	Du 8 juin 2020 au 27 août 2022	800	800	800
Centre communautaire pour aînés de Verdun (147532)	Aide financière pour cuisinière	16	16	16
	Du 1 ^{er} avril 2020 au 31 mars 2023	200	200	200
Centre de pédiatrie sociale en communauté de Verdun Les petits renards (257178)	Coup de pouce pour ma réussite	8 273	8 273	8
	Du 1 ^{er} avril 2020 au 31 mars 2023			273

J'apprends avec mon enfant (131501)	Littératie familiale et persévérance scolaire : soutien éducatif aux enfants à risque 3-12 ans Du 1 ^{er} avril 2020 au 31 mars 2023	15 000	15 000	15 000
Maison des familles de Verdun inc. (127360)	Hébergement pour pères en difficulté - maintien du lien père-enfant Du 1 ^{er} avril 2020 au 31 mars 2023	13 675	13 675	13 675
Pause Parents-Enfants de Verdun (129382)	Répét de fin de semaine Du 1 ^{er} avril 2020 au 31 mars 2023	14 903	14 903	14 903
Repaire jeunesse Dawson (129387)	Un pas vers l'avant Du 1 ^{er} avril 2020 au 31 mars 2023	25 000	25 000	25 000
Réseau d'entraide de Verdun (142783)	Création d'un poste de livreur communautaire de l'aide alimentaire d'urgence à Verdun Du 1 ^{er} avril 2020 au 31 mars 2023	7000	7000	7000
Sous le toit de P.A.L. (185222)	Vers l'autonomie Du 1 ^{er} avril 2020 au 31 mars 2023	20 000	20 000	20 000
Toujours ensemble inc. (129386)	Programmation estivale 2020 / 2021 / 2022 Du 22 juin 2020 au 12 août 2022	21 000	21 000	21 000
CASA-CAFI (Centre d'aide aux familles immigrantes) (129364)	Soutien aux familles immigrantes vulnérables Du 1 ^{er} avril 2020 au 31 mars 2021	15 760	S/O	S/O
Maison d'accueil des nouveaux arrivants-île des Soeurs (MANA) (537542)	Aidons nos familles à bien réussir au Québec Du 1 ^{er} avril 2020 au 31 mars 2021	13 960	S/O	S/O
Projet P.A.L. inc. (142785)	Sécurité alimentaire / Repas communautaire Du 1 ^{er} avril 2020 au 31 mars 2021	11 700	S/O	S/O
Réseau bénévoles de Verdun inc (157278)	Paniers alimentaires pour aînées Du 1 ^{er} avril 2020 au 31 mars 2021	8580	S/O	S/O

2. d'approuver les 15 projets de convention entre la Ville de Montréal et ces organismes, établissant les modalités et conditions de versement de ces soutiens financiers;

3. d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel. Cette dépense sera entièrement assumée par l'agglomération.

20.06 1202586002

CA20 210056

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 60 000 \$, pour l'année 2020, aux 5 organismes ci-après désignés, pour la période et le montant indiqués en regard de chacun d'eux, dans le cadre de la Politique de l'enfant / Approuver les cinq projets de convention à cet effet. Informer le conseil d'arrondissement de la réception d'un montant de 11 282 \$ en provenance du Service de la diversité et de l'inclusion sociale vers le budget de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social pour la réalisation de 3 projets portés par l'arrondissement, dans le cadre de la Politique de l'enfant de Montréal (1202586001)

Il est proposé par le conseiller Pierre L'Heureux
appuyé par le conseiller Luc Gagnon

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

1. d'accorder un soutien financier totalisant la somme de 60 000 \$, pour l'année 2020, aux

organismes ci-après désignés, pour la période et le montant indiqués en regard de chacun d'eux, dans le cadre de la Politique de l'enfant :

Organisme	Projet et période	Montant
L'Ancre des jeunes (129392)	L'agriculture urbaine prend racine dans la ruelle II Du 13 avril au 18 décembre 2020	10 963
Maison d'accueil des nouveaux arrivants-île des Soeurs (MANA) (537542)	Gardiens avertis plurilingues à l'appui de la réussite scolaire Du 1er avril au 27 novembre 2020	10 000
Repaire jeunesse Dawson (129387)	Redécouvrir les espaces publics verdunois Du 8 juin au 14 août 2020	8 600
J'apprends avec mon enfant (131501)	Projet commun des membres de la Table de concertation famille de Verdun pour: 1. Rejoindre les familles isolées/vulnérables; 2. Offrir des activités de motricité 0-5 ans; 3. Prêter gratuitement du matériel de plein air aux familles Du 8 juin au 14 août 2020	24 570
Centre de pédiatrie sociale en communauté de Verdun Les petits renards (257178)	Bouger et grandir Du 29 juin au 6 septembre 2020	5 867

2. d'approuver les 5 projets de convention entre la Ville de Montréal et ces organismes, établissant les modalités et conditions de versement de ces soutiens financiers;

3. d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel. Cette dépense sera entièrement assumée par la ville centrale.

20.07 1202586001

CA20 210057

Autoriser une dépense de 360,03 \$, taxes incluses, relative aux frais d'inscription de Mmes Véronique Tremblay et Marie-Andrée Mauger, conseillères d'arrondissement et de Mme Marie-Josée Parent, conseillère de Ville à la journée d'étude sur la modernisation des politiques d'habitation (1208747012)

Il est proposé par le conseiller Pierre L'Heureux
appuyé par le conseiller Luc Gagnon
ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

d'autoriser une dépense de 360,03 \$, taxes incluses, pour les frais d'inscription de Mmes Véronique Tremblay et Marie-Andrée Mauger, conseillères d'arrondissement et de Mme Marie-Josée Parent, conseillère de Ville à la journée d'étude sur la modernisation des politiques d'habitation.

30.01 1208747012

CA20 210058

Dépôt des rapports budgétaires pour la période de février 2020 (1208747011)

Il est proposé par le conseiller Pierre L'Heureux
appuyé par le conseiller Luc Gagnon

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

d'accepter le dépôt des rapports budgétaires pour le période de février 2020 par la Division des ressources financières, et ce, à titre informatif.

30.02 1208747011

CA20 210059

Dépôt de la liste des bons de commande approuvés ainsi que la liste des factures non associées à un bon de commande pour la période de février 2020 (1208747010)

Il est proposé par le conseiller Pierre L'Heureux
appuyé par le conseiller Luc Gagnon

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

d'accepter le dépôt de la liste des bons de commande approuvés ainsi que la liste des factures non associées à un bon de commande pour la période de février 2020.

30.03 1208747010

CA20 210060

Dépôt, pour information, des virements de crédits du budget de fonctionnement et du programme triennal d'immobilisations (PTI) pour la période de février 2020 (1208747009)

Il est proposé par la conseillère Marie-Andrée Mauger
appuyé par le conseiller Pierre L'Heureux

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

d'autoriser le dépôt, pour information, des virements de crédits du budget de fonctionnement et du programme triennal d'immobilisations (PTI) pour la période de février 2020.

30.04 1208747009

CA20 210061

Modifier le lieu de la séance du conseil d'arrondissement de Verdun du 2 juin 2020 (1202098003)

Il est proposé par la conseillère Marie-Andrée Mauger
appuyé par le conseiller Pierre L'Heureux

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

Attendu que conformément à l'article 319 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q., chapitre C-19), le conseil a adopté, à la séance du 3 décembre 2019, le calendrier et le lieu des séances pour l'année 2020;

Attendu que conformément à l'article 318 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q., chapitre C-19), le conseil peut fixer par résolution un autre endroit sur le territoire de la municipalité qu'il peut changer de la manière qu'il juge opportune;

Attendu que l'arrondissement désire rejoindre davantage la population verdunoise;

Il est recommandé :

de modifier l'endroit de la séance publique estivale de l'année 2020 comme suit :

Date	Lieu
Le mardi 2 juin	Centre communautaire Elgar

30.05 1202098003

CA20 210062

Accorder une contribution financière non récurrente totalisant 35 000 \$ pour le fonds d'urgence de la COVID-19 de Centraide du Grand Montréal dans le but de mettre en place des mesures exceptionnelles pour venir en aide à la population isolée et vulnérable du Grand Montréal (1208286002)

Il est proposé par la conseillère Marie-Andrée Mauger
appuyé par le conseiller Pierre L'Heureux

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

d'accorder une contribution financière non récurrente totalisant 35 000 \$ pour le fonds d'urgence de la COVID-19 de Centraide du Grand Montréal dans le but de mettre en place des mesures exceptionnelles pour venir en aide à la population isolée et vulnérable du Grand Montréal.

30.06 1208286002

CA20 210063

Approuver la création du Fonds d'urgence COVID-19 de l'arrondissement de Verdun d'un montant maximal de 65 000 \$ à même le budget d'opération de l'arrondissement, pour offrir un soutien financier accéléré aux organismes communautaires de l'arrondissement de Verdun. Déléguer au directeur d'arrondissement l'approbation des demandes de versements et l'autorisation des dépenses (1204637006)

Il est proposé par la conseillère Marie-Andrée Mauger
appuyé par le conseiller Pierre L'Heureux

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

Considérant l'attestation de conformité rendue par la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social,

il est recommandé :

- d'approuver la création du Fonds d'urgence COVID-19 de l'arrondissement de Verdun d'un montant maximal de 65 000 \$ à même le budget d'opération de l'arrondissement pour offrir un soutien financier accéléré aux organismes communautaires de l'arrondissement de Verdun;
- de déléguer au directeur d'arrondissement l'approbation des demandes de versements et l'autorisation des dépenses;
- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel;

30.07 1204637006

CA20 210064

Adoption - Règlement RCA06 210012-8 modifiant le règlement RCA06 210012 relatif à la circulation et au stationnement à l'égard du territoire de l'arrondissement de Verdun (1207601001)

Il est proposé par la conseillère Marie-Andrée Mauger
appuyé par le conseiller Pierre L'Heureux

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

Vu l'avis de motion donné du Règlement RCA06 210012-8 modifiant le Règlement RCA06 210012 relatif à la circulation et au stationnement à l'égard du territoire de l'arrondissement de Verdun, à la séance du conseil d'arrondissement du 3 mars 2020 par sa résolution CA20 210040;

Vu le dépôt du projet de règlement intitulé « Règlement RCA06 210012-8 modifiant le Règlement RCA06 210012 relatif à la circulation et au stationnement à l'égard du territoire de l'arrondissement de Verdun », à la séance du conseil d'arrondissement du 3 mars 2020 par sa résolution CA20 210040;

Vu la modification de l'article 70 du projet de règlement;

Attendu qu'une copie du règlement et du dossier décisionnel a été distribuée aux membres du conseil plus de 72 heures avant la séance et qu'aucun changement n'y n'a été apporté;

Attendu que l'objet de ce règlement est détaillé au règlement et au dossier décisionnel;

Il est proposé par le conseiller

appuyé par la conseillère

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

d'adopter le Règlement RCA06 210012-8 intitulé « Règlement modifiant le Règlement RCA06 210012 relatif à la circulation et au stationnement à l'égard du territoire de l'arrondissement de Verdun ».

40.01 1207601001

CA20 210065

Demande d'approbation par plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) afin de permettre l'agrandissement en cour latérale du bâtiment situé au 1245, rue Crawford (1203203002)

Il est proposé par la conseillère Marie-Andrée Mauger
appuyé par le conseiller Pierre L'Heureux

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

d'approuver, conformément à la sous-section 10 de la section 1 du chapitre 9 du Règlement de zonage numéro 1700 tel qu'amendé, les plans, les élévations et les coupes; pages A100, A201 à A204, A400, A401 et A450, préparés par Lisa-Marie Fortin, architecte (Thellend Fortin Architectes), déposés, estampillés et datés du 18 mars 2020 par la Division de l'urbanisme, afin de permettre l'agrandissement en cour latérale du bâtiment situé au 1245, rue Crawford.

Dissidence : le conseiller Luc Gagnon

40.02 1203203002

CA20 21 0066

En vertu de l'article 49.2 9 de la Charte de la Ville de Montréal, RLRQ, c. C-11.4, autoriser l'utilisation du projet de lettre d'entente portant sur l'horaire périodique (70-2) des (fonctionnaires permanents ou fonctionnaires auxiliaires embauchés en vertu de l'alinéa 6.04 de la convention collective des fonctionnaires municipaux de Montréal) négociée par la Direction des relations de travail de la Ville de Montréal en mars 2020, dans le cadre de l'état d'urgence de la pandémie sur la COVID-19 (1206783001)

la conseillère Marie-Andrée Mauger

Il est proposé par
appuyé par le conseiller Pierre L'Heureux

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

d'autoriser en vertu de l'article 49.2 9 de la Charte de la Ville de Montréal, RLRQ, c. C-11.4, l'utilisation du projet de lettre d'entente portant sur l'horaire périodique (70-2) des (fonctionnaires permanents ou fonctionnaires auxiliaires embauchés en vertu de l'alinéa 6.04 de la convention collective des fonctionnaire municipaux de Montréal) négociée par la Direction des relations de travail de la Ville de Montréal en mars 2020, dans le cadre de l'état d'urgence de la pandémie sur la COVID-19)

50.01 1206783001

CA20 210067

Désignation de M. Pierre L'Heureux comme maire suppléant de l'arrondissement de Verdun pour les mois de mai, juin, juillet et août 2020 (1202098002)

Il est proposé par le conseiller Luc Gagnon
appuyé par la conseillère Véronique Tremblay

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

QUE le conseiller Pierre L'Heureux soit désigné comme maire suppléant de l'arrondissement pour les mois de mai, juin, juillet et août 2020.

51.01 1202098002

CA20 210068

Entériner la nomination de madame Marlène Gagnon à titre de directrice de la Culture, des sports, des loisirs et du développement social de l'arrondissement de Verdun, à compter du 11 avril 2020 (1204588001)

Il est proposé par le conseiller Luc Gagnon
appuyé par la conseillère Véronique Tremblay

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

d'entériner la nomination de Madame Marlène Gagnon à titre de directrice à la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social de l'arrondissement de Verdun, à compter du 11 avril 2020.

51.02 1204588001

CA20 210069

Approuver la nomination de M. Mario Gerbeau à titre de secrétaire d'arrondissement au sein de l'arrondissement de Verdun ainsi que celle de Mme Diane Garand à titre de secrétaire d'arrondissement substitut (1206783002)

Il est proposé par le conseiller Luc Gagnon
appuyé par la conseillère Véronique Tremblay

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

1- de nommer M. Mario Gerbeau, temporairement, dans la fonction de secrétaire d'arrondissement au sein de l'arrondissement de Verdun, et ce, à compter du 25 avril 2020.

2- de nommer Mme Diane Garand à titre de secrétaire d'arrondissement substitut.

51.03 1206783002

Levée de la séance

Il est proposé par le conseiller Sterling Downey
appuyé par le maire Jean-François Parenteau

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

QUE la séance soit levée à 19 h 35.

JEAN-FRANÇOIS PARENTEAU

**DIANE GARAND
SECRÉTAIRE D'ARRONDISSEMENT
PAR INTÉRIM**

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 5 mai 2020.